

Certification in the Cloud Program 試験当日の流れ



現在、SAP が提供している認定試験は従来型とクラウド型、2つの受験タイプがあることはご存じでしたか？

認定試験によってどちらの形態で受験するのか決まっており、SAP S/4HANA, SAP SuccessFactors, SAP Ariba や SAP Hybris といった、最新ソリューションの認定試験の多くは Certification Hub で提供されています。Certification Hub の試験監督は、試験当日に Web カメラを通じてインターネット経由で受験者を監督します。試験監督は English Speaker なので、電話及び Chat での試験監督とのコミュニケーションに躊躇されているお客様がいらっしゃるというお声を多く頂戴しております。

そこで、試験当日に試験監督がどういった内容をどのように確認するのか、簡単ご説明いたします。事前設定に関するお問い合わせや不具合に関するサポート要請も受験者自身で電話、及び Chat を使用し英語に行っていただく必要がございますが、認定試験自体は口頭形式ではありません。試験前後の英語でのコミュニケーションに不安を感じる方は、是非こちらのガイドをご参照願います。

l Certification Hub のお申込み方法や提供中の試験一覧、その他最新の情報は Web をご確認ください。
<https://training.sap.com/shop/content/certhub>

【試験開始前】

l **Welcome :** 挨拶とお名前の確認

Hello, I am ●● ▲▲; I will be your proctor for your examination. I am here to help make your examination process go smoothly, so please do not hesitate to ask questions during your online exam. Testing room need to be reached to the following conditions. Ensure you are in a quiet and secure location. We do not allow exams in public locations where others are within speaking distance or may be able to walk into the room, have access to your computer, or where you can become distracted while taking your exam. You must be in a room alone throughout the course of your exam. May I confirm your first and last name?

>>> (試験監督の自己紹介) これより試験を開始いたします。試験中不明な点は試験監督にお知らせください。試験環境は静かで落ち着いていること、話し声が聞こえるような Open スペースではないこと、試験中は第三者を立ち入らせてはいけません。それでは、まずあなたの名前を教えてください。

アクション: いま一度、試験環境が上記要件を満たしているか受験者ご自身でご確認いただき、問題なければご自身の First Name (名) と Last Name (姓) を試験監督に伝え次のステップへ進んでください。

| Contact Information : 試験時トラブルが発生した際の連絡先

If my computer is disconnected at any point during the exam, a message will pop up confirming that another proctor will be with you momentarily. Please wait and the new proctor will provide next steps. In the event you become disconnected at any point during the exam you must contact us immediately if you are unable to re-establish our connection. We can be reached via Chat Box. If we lose contact for more than 5 minutes, the exam must be terminated. When the exam was terminated due to the system error, we will not count from the Certification Hub contingent.

>>> 試験中に試験監督側のネットワーク接続が切れた場合、しばらくすると Popup Message が表示され、試験監督と接続が再開されますので試験監督からの指示をお待ちください。試験中に受験者の PC 接続が切断された場合すぐに試験監督に申し出てください。接続が再開されない場合は、Chat Box より試験監督にお知らせください。技術的な問題が発生した場合は、email (certhubsupport@questionmark.com) か chat で連絡してください。5分以上接続切れた場合試験は終了となり中断した試験は、試験回数にカウントされません。

アクション：上記説明事項についてご承諾いただき、次に進んでください。

| ID Verification –Proctor will take a screen shot of ID: 受験者様のご本人確認

At this time, I must validate your government-issued photo identification. Please hold your photo ID directly in front of the webcam. The first name and Last name you use when registering must exactly match the first and name and last name on the IDs presented on test day. For a candidate who take the exam with your maiden name, it must be pre-approved by the SAP Education.

>>> 本人確認を行いますのでパスポートの写真が表示されているページを Web カメラに提示してください。パスポートがない方は名前が英語で印字されている Credit Card を提示してください。身分証明書の名前は、Certification Hub に登録の名前と一致する必要があるため、旧姓で受験いただく場合は事前にトレーニングセンターに申請が必要です。

アクション：パスポートか Credit card を Web カメラに提示してください。試験監督が確認しスクリーンショットを取ります。

| Permitted Items: 資料の使用について

No items or resources are permitted during your exam.

>>> 試験中はいかなる参考資料も使用することはできません。

アクション：ご承諾いただき、次の説明を聞いてください。次のステップでは、試験監督が Web カメラを使用し机上、お部屋の環境を確認します。

I Camera Inspection : Web カメラを使用したテスト環境（部屋、机上等）確認

As part of our proctoring guidelines, I must now view your exam environment. No items should be located in your workspace. Please ensure your computer workspace area is COMPLETELY clear. If you have a keyboard you must lift that up so that I can see underneath it. Please slowly rotate your webcam full circle (360 degrees) and then show me the entire surface of your computer and workspace area. Please stand up so that I can see you have no additional material on your knees.

>>> 机上是綺麗に片付けられ PC 以外何も置かれていないこと、キーボード使用の方はキーボードを持ち上げ、下に何も無いことを Web カメラに映してください。続いて、お部屋を左右（側面）上下（床と天井）を 360 度映してください。次は PC と机付近を映してください。PC を机に置き立ち上がった姿を映してください。膝の上に何もおいていないことを確認します。

アクション：上記指示に従ってお客様のテスト環境が要件を満たしているか、カメラを通じて試験監督へ見せてください。

I Behavior Not Permitted : 試験中に禁止されている行動

Please be aware of the following: You are not permitted to talk out loud (no reading the questions and answer choices out loud) or to talk to or receive any assistance from other people. We ask that you keep your eyes focused on your computer and work area only - no looking around the room. You must be in the room alone throughout your exam. If there is a risk that you may be disturbed, you might want to hang a Do Not Disturb sign on the door before commencing your exam. You must remain seated, and will not be able to leave the exam room during the session and we are not able to suspend your exam. Please ensure that your mobile remains out of view and is switched off or on airplane mode for the duration of your exam. If any aberrant behavior is observed or there are disturbances in the course of the exam (e.g. someone enters the room, your telephone rings, etc), I will have to discontinue your exam. In the event that I have to discontinue your exam this will be considered as a completed exam attempt. All suspicious behavior will be reported to SAP and can lead to further action by SAP, including disqualification from the Certification Program.

>>> 試験中は、質問や回答を読み上げることも含め私語、試験監督以外の第三者からいかなる指示も受けることは禁止です。試験中は視線を PC に集中させていただき決して室内を見回さないでください。また部屋に第三者を立ち入らせないよう、他者入室の可能性のある方は試験開始前に扉外に「試験中立入禁止」等表示してください。試験中の退出は一切禁止、いかなる理由でも途中休憩はできないので常に着席した状態で受験ください。携帯電話の電源はオフか機内モードに設定、視野に入らない場所においてください。

もし受験者が不適切な行動をとった場合（試験中の第三者による入室、電話が鳴った場合等）は試験を中断し、終了せざるをえない状況と判断した場合、試験のステータスは「終了」とします。疑わしいと判断された受験者の情報は SAP に報告され受験者の持つすべての認定は無効になりその後の受験資格を失う場合がありますのでご注意ください。

アクション：上記指示をよくお読みいただき、ご同意いただいたうえで試験へお進みください。いよいよ試験が開始されます。

【試験開始】

I Proctor Releases Exam : 試験開始

At this time, I will release the exam for you. In the event you become disconnected from the audio/video feed at any point during the exam, your exam will be paused. If you have minimized the Proctor window, please maximize the window, at that time, to receive further instructions. If your connection to the Questionmark Secure browser is lost, your exam will be paused, however you must contact me immediately if you are unable to re-establish your connection. If you are unable to reconnect or call within 5 minutes, your session will need to be rescheduled. If you are able to call within 5 minutes, we can extend the paused duration for up to 5 minutes.

>>> 試験開始です。試験中に音声/映像配信が切れた際は、試験監督から指示を受ける為に試験監督の画面(Proctor window)を縮小している方は最大に変更してください。Questionmark Secure browser との接続が遮断された場合、試験は中断されます。再接続できない場合はすぐに試験監督に電話してください。接続遮断後5分以内に電話で試験監督に報告できた場合、最大で5分間中断時間を延長できます。5分以内に再接続または電話ができない場合、試験終了となるのでその際は再度試験予約をしてください。

Please let me know when you have completed your exam, but Do Not Disconnect. We will have to go through a few more steps before disconnection. Good Luck!

>>> 試験を終了された方は試験監督にお知らせください。試験監督がセッション終了前に幾つか作業を行う必要があるため、試験監督から指示があるまでは接続を切らずにお待ちください。

アクション：上記指示をよくお読みいただき、試験監督の指示に従い試験開始してください。

【試験終了】

I Exam Completion & Survey : 試験完了&アンケート

Thank you for completing your exam with us. Do you have any questions about your exam or online experience? When I disconnect the exam session, you will be asked to fill out a survey on your exam experience. Please answer this survey truthfully to assist us in our continual service improvement process. Have a Great Day!

>>> 試験が終了しました。何かご質問はございますか？セッション終了後、アンケート画面が表示されます。サービス向上の為にご協力をお願いいたします。以上で試験を終了いたします。

アクション：完了した試験について質問があれば試験監督へお伝えください。なければ最後のアンケートを入力してください。ご入力後試験は完了となります。

お疲れさまでした！以上となります。

お問い合わせ：トレーニングセンター（03-6737-4141 / education.japan.ssc@sap.com）